Cómo elegir un tratamiento renal: ¿qué opciones tengo?

¿Por qué necesito tratamiento si ahora me siento bien?

Muchas personas con enfermedad renal no tienen síntomas hasta una etapa avanzada. La manera como se sienta en este momento no indica cómo están funcionando los riñones.

Para acceder al tratamiento más eficaz y seguro, deberá hacer lo siguiente:

- Prepare su cuerpo con ayuda del equipo de atención, con semanas o meses de anticipación.
- Coordine para recibir servicios de atención en el hogar.

¿Cuáles son mis opciones de tratamiento?

Las cuatro opciones principales son las siguientes:

- Diálisis peritoneal (peritoneal dialysis, PD) en el hogar
- Hemodiálisis en el hogar o en un centro de diálisis
- Trasplante de riñón
- Tratamiento médico sin diálisis

Consulte con su médico para saber cuál es la mejor opción de tratamiento.

Si solicita un trasplante de riñón y cumple con los requisitos, es probable que deba someterse a diálisis mientras espera el riñón de un donante. Hable con su médico para saber las opciones que tiene.

¿Qué es la diálisis?

La diálisis reemplaza el funcionamiento de los riñones. Limpia la sangre y elimina los productos de desecho. Los beneficios y desafíos de este tratamiento dependerán de su edad, el funcionamiento de los riñones y otras afecciones, así como de sus valores y necesidades.

¿Cómo funciona la diálisis peritoneal?

La diálisis peritoneal (PD) usa la membrana del abdomen para limpiar la sangre. A usted le harán su cirugía entre uno y tres meses antes de comenzar la PD. Durante la operación, se le colocará un pequeño tubo blando (catéter) en el abdomen. Necesitará el catéter para llevar a cabo la PD. Le enseñaremos a hacerse la PD en su hogar y en su propio horario.

Las dos opciones de diálisis peritoneal son las siguientes:

- **Diálisis peritoneal ambulatoria continua (continuous ambulatory peritoneal dialysis, CAPD).** Debe hacer cuatro o cinco tratamientos (intercambios) durante el día, en horarios regulares. Cada uno toma entre 30 y 40 minutos.
- **Diálisis peritoneal automatizada (automated peritoneal dialysis, APD).** Se conecta el catéter a una máquina cíclica durante la noche. La máquina realiza la diálisis mientras usted duerme. Algunas personas, además, necesitan hacerse un intercambio durante el día.

¿Cómo funciona la hemodiálisis?

La hemodiálisis usa un filtro (un dializador, también llamado riñón artificial) para limpiar la sangre. Durante una sesión, toda la sangre circula a través del dializador y vuelve al cuerpo. Para este tratamiento, se necesita un vaso sanguíneo grande con un buen flujo de sangre (acceso vascular). Entre los cuatro y doce meses antes del tratamiento, se le hará una cirugía para crear el acceso vascular.

El tratamiento puede hacerse en un centro de diálisis (en un centro de atención) o en su hogar.

- **En un centro de atención.** El centro programará los tres o cuatro tratamientos semanales.
- **En su hogar.** Necesitará la ayuda de un miembro de la familia o un cuidador para realizar el tratamiento. El médico le indicará la cantidad de sesiones por semana y su duración.

Comparación de tratamientos de diálisis	Diálisis peritoneal	Hemodiálisis en el hogar	Hemodiálisis en un centro
¿Con qué frecuencia debe hacerse?	CAPD: De 4 a 5 veces al día APD: En la noche, mientras duerme	De 4 a 6 veces a la semana, según las indicaciones del médico	De 3 a 4 veces a la semana, según las indicaciones del médico
¿Cuánto tiempo toma?	CAPD: De 30 a 40 minutos cada intercambio APD: De 8 a 10 horas, mientras duerme	De 3 a 4 horas, según las indicaciones del médico	De 4 a 5 horas; incluye el tratamiento y el tiempo de viaje, según las indicaciones del médico
¿Se necesitan agujas?	No	Sí	Sí
¿Se necesita ayuda para hacerla?	No	Sí	Sí
¿Conserva sus venas?	Sí	No	No

¿Qué más debo saber?

Si decide no someterse a diálisis ahora, puede cambiar de parecer más adelante. Hable con su médico para saber qué implica esto para usted.

Tenga en cuenta que las personas con insuficiencia renal empeoran gradualmente. Con el tiempo, la diálisis no será suficiente para continuar llevando una vida normal. Por este motivo u otros, algunas personas deciden no someterse a diálisis o hacerlo por tiempo limitado.

Si no elijo la diálisis, ¿cuál es el tratamiento médico disponible?

Los síntomas de una enfermedad renal en etapa terminal se pueden tratar con medicamentos (tratamiento médico). A medida que los riñones de una persona en etapa terminal comiencen a fallar, nuestro servicio de cuidados paliativos le ofrecerá alivio del dolor y otro tipo de asistencia para mantenerlo cómodo.

¿Qué se necesita para recibir un trasplante de riñón?

Para recibir un trasplante de riñón debe cumplir con criterios específicos. Además de tener un buen estado de salud general, debe cumplir con lo siguiente:

- Debe comprometerse a tomar medicamentos para evitar que su cuerpo rechace el riñón del donante.
- Debe ser compatible con un donante vivo o recientemente fallecido. La donación es voluntaria y se necesita documentación legal.

Si cumple con los requisitos para un trasplante, le recomendaremos que busque un donante vivo. Sus amistades o familiares pueden ayudarle. Si no encuentra un donante vivo, quizás deba esperar años para recibir un riñón.

¿Cómo puedo decidir?

El primer paso es hablar con su médico sobre las opciones de tratamiento. Mientras más pronto empiece, más opciones tendrá. También le recomendamos lo siguiente:

- Tenga en cuenta sus valores y sentimientos, y qué es lo que le importa más en la vida.
- Hable con su familia y sus amistades. Su apoyo y lo que piensen pueden ayudarle a tomar la decisión.
- Considere hablar con un facilitador de planificación para el cuidado de la vida (life care planning, LCP) a fin de conocer las opciones de atención cuando la enfermedad empeore. Esta persona también puede ayudarle a hacer las instrucciones médicas anticipadas, que pueden agregarse a su historia clínica.

¿Cuáles son los próximos pasos?

Dentro de una semana a partir de hoy, comuníquese con su médico para informarle su decisión sobre el tratamiento y la atención. Si quiere hablar con el médico antes de decidir, coordine una consulta por teléfono o video.

Recursos adicionales

Visite **kp.org/mydoctor** (en inglés) para lo siguiente:

- Mirar un video sobre enfermedad renal en etapa terminal en **kpdoc.org/esrdemmi**.
- Obtener más información.
- Comunicarse con el Centro de Educación para la Salud de Kaiser Permanente.

Esta información no pretende diagnosticar problemas de salud ni reemplazar los consejos médicos o la atención que recibe de su médico u otro profesional de la salud. Si tiene problemas de salud persistentes o si tiene más preguntas, consulte a su médico. Kaiser Permanente no promociona ninguno de los medicamentos o productos mencionados. Las marcas comerciales que se mencionan se incluyen solamente para facilitar su identificación. Algunas fotos pueden incluir modelos, en lugar de pacientes reales.

© 2020, The Permanente Medical Group, Inc. All rights reserved. Health Engagement Consulting Services.
011061-412 (Revised 1/21) Choosing Kidney Treatment: What Are My Options? (Spanish)